

Thánh Lễ Hằng Tuần

Chúa Nhật: 8:00 am, 10:00 am, 12:00 pm
Thứ Hai, Thứ Ba chỉ có một lễ: 8:00 am
Thứ Tư - Thứ Bảy: 8:00 am & 5:30pm
Lễ Buộc: Tối hôm trước: 7:00pm.
Chính ngày: 8:00 am & 7:00 pm

Chầu Thánh Thể Hằng Tuần

Các ngày Thứ Năm 8:30am - 8:30 pm,

Rửa Tội Trẻ Em & Giáo Lý Tân Tòng

Rửa Tội: Chiều Thứ Bảy đầu tháng, sau lễ 5:30pm. *Xin lấy Đơn nơi Trường Giáo Khu, và liên lạc Cha Phó.*

Lớp Giáo Lý Tân Tòng vào Tháng Chín.

Liên lạc Thầy Sáu An (916) 524-5482.

Bí Tích Hòa Giải

30 phút trước các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy, Chúa Nhật. Ngoài giờ, xin gọi văn phòng.

Hôn Phối & Khóa Dự Bị Hôn Nhân

Cần gặp Cha xứ làm giấy tờ 6 tháng trước ngày cưới. Khóa Dự Bị Hôn Nhân vào Tháng 5 và 11. *Liên lạc Thầy An 524-5482.*

Xức Dầu & Thăm Viếng Bệnh Nhân

Xin gọi Văn Phòng (916) 383-4276 hay (916) 376-7629

Một số Liên Lạc khác

Linh Mục Chánh xứ: Cha Minh Nhiên, CRM.

Email: cttdsacto@gmail.com Phone: (916) 376-7629

LM Phó xứ: Cha Gioan Eude M Cao Vũ Nghi, CRM.

Email: yunghi@gmail.com Phone: (916) 376-7629

Văn Phòng: Các Chị Chi, Lụa, Nguyên, Nga 383-4276

Nhà xứ: Các Cha 376-7629

HD Mục Vụ CT Anh Hoàng 869-6615

Phó HD Nội Vụ Anh Tùng 588-5893

Phó HD Ngoại Vụ Anh Chí 769-5043

Phó KH & PT Anh Dũng 230-1691

HD Tài Chánh CT Anh Phong 416-6735

Phó HD Tài Chánh Anh Hoàng 471-9765

Ban Cung Thánh Ông Tuyển 383-7957

Ban Giúp Lễ Cha Vũ 383-4276

Ban Xã Hội Anh Văn 529-1596

Ban Trật Tự Anh Ngọc 698-7010

Ban Bảo Trì Anh Cường 914-4594

Trung Tâm Giáo Dục Chị Lynn 812-2945

Ca Đoàn Thiên Ân Anh Châu 465-4071

Ca Đoàn Thánh Linh Chị Anh 595-3307

Ca Đoàn Alleluia Chị Lan 525-5941

Ca Đoàn Vô Nhiễm Chị Lan 477-9622

Ca Đoàn Mẹ Lên Trời Chị Thảo 798-5747

Ca Đoàn Kitô Vua Anh Tùng 588-5893

Liên Lạc các Ca Đoàn Anh Khoa 842-9412

Giáo Khu 1-Giuse Anh Thành 806-9852

Giáo Khu 2-Phêrô Anh Nam 477-8205

Giáo Khu 3-Dũng Lạc Ông Thanh 525-3456

Giáo Khu 4-Phục Sinh Anh Minh 635-3435

Giáo Khu 5-Fatima Anh Thành 349-8140

Giáo Khu 6-Thăm Viếng Chị Phượng 825-7662

Thiếu Nhi Thánh Thể Anh Khoa 842-9412

Bà Mẹ Công Giáo Chị Hoa 529-0671

Huynh Đoàn Đa Minh Ông Bình 430-8898

Liên Minh Thánh Tâm Anh Thủ 317-1602

Legio Marie Cô Kha 426-8251

Phong Trào Đền Tạ Chị Tý 519-6767

Gia Đình Tận Hiến Chị Tuyết 996-1230

Phong Trào Cursillo Anh Tuấn 217-4949

Canh Tân Đặc Sủng Mỹ Anh 595-3307

Hội Cao Niên Ông Anh 743-3999

Hội Phụ Huynh Anh Sơn 510-579-0899

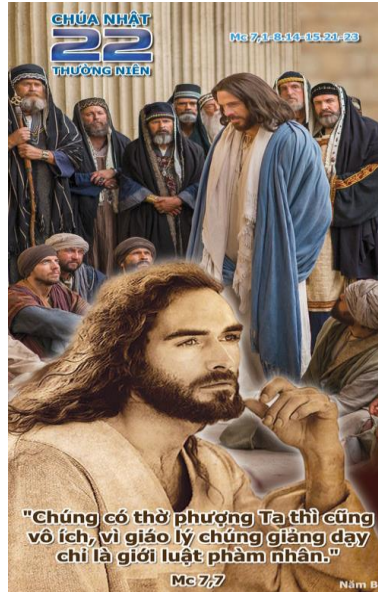
Dòng Mến Thánh Giá Các Sơ 383-3278

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM, SACRAMENTO

BẢN TIN MỤC VỤ

8181 Florin Road, Sacramento, CA 95828 - Phone (916) 383-4276 www.cttd.org

557 – Chúa Nhật XXII Thường Niên - Năm B Ngày 29/08/2021



TÌNH MẾN

Dân này thờ kính Ta bằng môi miệng, nhưng lòng họ thì lại xa Ta.

Qua lời xác quyết của Chúa Giêsu chúng ta ghi nhận một sự thật đó là vì yêu thương và muốn cho chúng ta được cứu rỗi, Ngài đã truyền cho chúng ta tuân giữ điều này điều nọ. Và như chúng ta cũng đã biết, tình thương phải được đáp trả lại bằng tình thương. Bởi đó, việc chúng ta tuân giữ những

lệnh truyền của Chúa cũng phải được xuất phát từ lòng mến chân thành. Một đi khi đã có lòng mến chân thành rồi, nó sẽ phản chiếu ra những hành động bên ngoài và làm cho những hành động ấy có một giá trị siêu nhiên và vĩnh cửu. Bằng không thì những hành động ấy sẽ chỉ như tiếng náo bạt âm vang, nhọc nhằn mà chẳng nên cơm cháo gì, còn bản thân chúng ta chẳng bao lâu sẽ bị lột mặt nạ, vì chúng ta chỉ là những kẻ bôi bác và giả hình mà thôi.

Đúng thế, Chúa bảo chúng ta hãy xa tránh men bột biệt phái, vì họ là những kẻ vụ hình thức bên ngoài, họ quá chú trọng đến những chi tiết vụn vặt mà quên đi cái yếu tố căn bản của lề luật, đó là lòng mến bên trong. Người biệt phái quan tâm đến việc tắm gội thân xác, giặt giũ quần áo, lau chùi chén bát, tẩy uế chum vò nhưng lại coi thường lòng mến đối với Thiên Chúa và tình thương đối với anh em, khiến cho Chúa Giêsu đã phải mượn lời tiên tri Isaia mà quở trách họ: Dân này thờ kính Ta bằng môi bằng miệng, nhưng lòng họ thì lại xa Ta. Họ gạt bỏ lề luật của Chúa, để bầu vùi vào những tập tục của cha ông. Cái chính thì họ không làm không giữ, nhưng lại đi giữ và làm những cái vô nghĩa. Họ đã đảo lộn bậc thang giá trị.

Đôi với Chúa Giêsu thì khác, tâm tình bên trong mới là yếu tố quyết định. Từ cái tâm địa xấu mà phát sinh ra những tội gian dâm, trộm cắp, thù

oán, nhưng từ cái tâm địa tốt, chúng ta sẽ có được những hành động yêu thương, giúp đỡ và bố thí đối với anh em. Như thế, tư tưởng của chúng ta sẽ đi đôi với lời nói và lời nói thì đi đôi với việc làm. Chúng ta sẽ trở nên những người đôn hậu và chân thành, chúng ta không phải là những kẻ bôi bác và giả hình.

Có một nhà triệu phú chết đi để lại một gia tài to lớn với một người con đi du học ở ngoại quốc từ nhỏ, nên không ai còn nhớ được khuôn mặt. Sau khi mẫu tin được đăng báo thì người ta thấy có ba chàng thanh niên nhận mình là con và xin được lãnh phần sản nghiệp. Viên quan toà suy nghĩ, sau cùng ông nhờ họa sĩ vẽ bức chân dung của nhà triệu phú. Ông trao cho ba chàng thanh niên, mỗi người một khẩu súng và bảo: Nếu ai bắn trúng một điểm nhỏ trên khuôn mặt nhà triệu phú thì sẽ được lãnh phần gia nghiệp. Chàng thanh niên thứ nhất đến và giơ súng bắn. Chàng thanh niên thứ hai cũng thế. Cả hai viên đạn chỉ cách chấm nhỏ có chút xíu. Chàng thanh niên thứ ba, vẻ mặt rất buồn, cầm súng, yên lặng suy nghĩ và sau cùng đã nói: Tôi không bắn vì đây là bức chân dung của ba tôi. Viên quan toà chạy đến và nói: Chính anh là người con của nhà triệu phú và anh được lãnh phần gia nghiệp.

Nếu không có tình mến, thì rồi một lúc nào đó chúng ta sẽ bị lật tẩy, vì chúng ta chỉ là những kẻ bôi bác giả hình mà thôi.

(Nguồn: Tinmung.net)

LỜI CHÚA TUẦN NÀY

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô.

Khi ấy, những người biệt phái và mấy luật sĩ từ Giêrusalem tụ tập lại bên Chúa Giêsu, và họ thấy vài môn đệ Người dùng bữa với những bàn tay không tinh sạch, nghĩa là không rửa trước. Vì theo đúng tập tục của tiền nhân, những người biệt phái và mọi người Do-thái không dùng bữa mà không rửa tay trước, và ở nơi công cộng về, họ không dùng bữa mà không tắm rửa trước. Họ còn giữ nhiều tập tục khác nữa, như rửa chén, rửa bình, rửa các đồ đồng. Vậy những người biệt phái và luật sĩ hỏi Người: “Sao môn đệ ông không giữ tập tục của tiền nhân mà lại dùng bữa với những bàn tay không tinh sạch?” Người đáp: “Hỡi bọn giả hình, Isaia thật đã nói tiên tri rất chí lý về các người, như lời chép rằng: ‘Dân này kính Ta ngoài môi miệng, nhưng lòng chúng

ở xa Ta. Nó sùng kính Ta cách giả dối, bởi vì nó dạy những giáo lý và những luật lệ loài người’. Vì các người bỏ qua các giới răn Thiên Chúa, để nắm giữ tập tục loài người”.

Và Người lại gọi dân chúng mà bảo rằng: “Hết thầy hãy nghe và hiểu rõ lời Ta. Không có gì từ bên ngoài vào trong con người mà có thể làm cho họ ra ô uế. Chỉ có những gì từ con người xuất ra, chính những cái đó mới làm cho họ ra ô uế. Vì từ bên trong, từ tâm trí người ta xuất phát những tư tưởng xấu: ngoại tình, dâm ô, giết người, trộm cắp, tham lam, độc ác, xảo trá, lăng loàn, ganh tị, vu khống, kiêu căng, ngông cuồng. Tất cả những sự xấu đó đều ở trong mà ra, và làm cho người ta ra ô uế”.

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Gia Đình Tận Hiến Thông Báo:

Kính mời toàn thể quý anh chị em hội viên đến tham dự buổi họp tại Hội Trường lúc 3:00 pm, Chúa Nhật, ngày 29 tháng 08 năm 2021.

Hội Phụ Huynh Học Sinh mời họp Sau Thánh Lễ III CN Ngày:

Kính mời toàn thể quý Phụ Huynh Học Sinh niên khóa 2021-2022 đến tham dự phiên họp đầu năm rất quan trọng ngay sau Thánh Lễ III.

* Thời gian: lúc 1:30pm Chúa Nhật, ngày 29 tháng 08 năm 2021

*Địa điểm: tại Nhà Thờ Giáo Xứ

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm Thông Báo:

Kính mời tất cả quý đoàn viên tham dự Thánh Lễ Đầu Tháng 8:00 am và họp đoàn sau thánh lễ.

Ngày/giờ: 9:00 am, thứ Bảy, ngày 4 tháng 09 năm 2021

Địa điểm: tại Nhà Nguyễn Giáo Xứ

QUÁN ĂN NGON GIÁO XỨ

Tuần này quán ăn ngon giáo xứ do Gia Đình Tận Hiến Đồng Công phụ trách với nhiều món ăn đặc biệt. Kính mời quý ông bà anh chị em nhớ ghé quán ăn ngon sau các thánh lễ để ủng hộ giáo xứ.

Ban phục vụ quán ăn ngon kính mời.

Khai Giảng Khóa Giáo Lý Tân Tòng:

When: Bắt đầu mỗi chiều thứ Ba, ngày 07 tháng 09 năm 2021

Time: từ 7:00 pm đến 8:30 pm lúc 7 giờ chiều -học kéo dài đến Lễ Phục Sinh.

Where: tại phòng học trường Thánh Giuse.

• Chương trình dành cho những người lớn tuổi từ 18 trở lên.

• Chưa bao giờ một lần trong đời đã từng có Rửa Tội, nay muốn trở thành người Công Giáo, và sẵn sàng đón nhận 3 bí tích khai tâm Rửa Tội–Rước Lễ–Thêm Sức trong đêm Lễ Vọng Phục Sinh 2022.

• Đã có Rửa Tội rồi nhưng không thuộc đạo Công Giáo, nay muốn trở thành người Công Giáo, và sẵn sàng đón nhận 2 bí tích Rước Lễ –Thêm Sức trong đêm Lễ Vọng Phục Sinh.

Xin liên lạc điền đơn ghi danh nơi các Trưởng Giáo Khu, tại văn phòng GX, hay liên lạc Thầy Sáu An 916 524-5482

GIÁO XỨ MỜI GỌI THIÊN NGUYỆN VIÊN GIÚP



Xin quý ông bà anh chị em và các bạn trẻ quan tâm, quảng đại dấn thân phục vụ giúp Giáo Xứ trong những công việc cần thiết sau đây:

I) Trung Tâm Thánh Giuse:

CẦN, RẤT CẦN quý anh chị phụ giáo và giảng viên. Xin liên lạc gấp

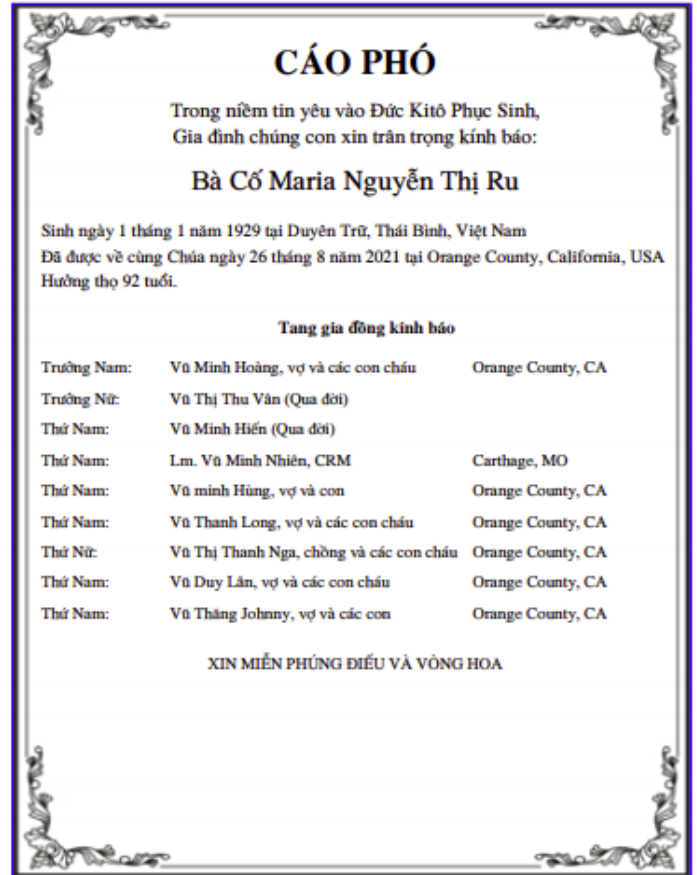
Hai cha Phone: 916) 376-7629 hoặc văn phòng Trung Tâm Thánh Giuse để biết thêm chi tiết Phone: 916-812-2945

II) Mời Gia nhập BanTrật Tự GX

CẦN, RẤT CẦN nhiều thiện nguyện viên giúp giữ an ninh trật tự khuôn viên Thánh Đường trong các thánh lễ cuối tuần, lễ trọng và các sinh hoạt đặc biệt của Giáo Xứ. Sẽ có các khóa huấn luyện, đào tạo nghiệp vụ để được cấp Chứng chỉ.

Xin liên lạc gấp hai cha Phone: 916) 376-7629 hoặc văn phòng GX số điện thoại 916- 383-4276/ 916- 947-5033

CÁO PHÓ



THÀNH KÍNH PHÂN ƯU



Được tin Bà Cố Maria Nguyễn Thị Ru thân mẫu của Cha Xứ Louis Minh Nhiên đã được Chúa gọi về thứ Năm, ngày 26 tháng 08 năm 2021 tại Orange County, hưởng thọ 92 tuổi.

- Giáo Xứ Thành Kính

Phân Ưu với Cha Chánh Xứ cùng tang quyến.

- Nguyện Chúa Nhân Từ xót thương và sớm đưa linh hồn Bà Cố Maria về Thiên Đàng.

- Xin Cộng Đoàn Giáo Xứ hiệp thông cầu nguyện cho linh hồn Bà Cố Maria.

Công Đức Tuần Lễ 22/08/2021: \$6,098.85

  <p>VONNE VAN TRAN</p>	<p>8801 FOLSOM BLVD #260 SACRAMENTO, CA 95826 (916) 761 - 3222</p> <p>Email: vonne.tran@century21.com www.c21LN.com</p>	<p>DR. AMY M. NGUYEN, O.D., INC Optometrist</p> <p>7400 Elk Grove Blvd Elk Grove, CA 95757</p> <p>916) 465 - 9057</p>	<p>DENISE CHAU</p>  <p>Giúp tư vấn mua bán nhà vùng Sacramento, phụ cận và Bay Area. Nhanh chóng, chuyên nghiệp, tận tâm, thành tín và vui vẻ</p> <p>denise.chau@elitenorcal.com www.denisechau.bhhsr.com 7412 Elsie Avenue Sacramento, CA 95828</p> <p>(916) 271-1578 (C) (916) 681-5112 (O)</p> <p>Elite Real Estate / CalBRE # 0147958</p>
 <p>KIM PHARMACY NGUYỄN HUỖNH LIÊU CHI, Pharm. D.</p> <p>5026 Fruitridge Rd. #3, Sacramento, CA (916) 469 - 9813</p>	<p>TỜ HỒNG</p> <p>Complete wedding services for Church and Banquet</p> <p>LIÊN LẠC: CHỊ MỸ (916) 428-4145 - (916) 599-1174 (C)</p>	<p>VĂN ĐÔNG BÌNH AN NHẬN KHAI THUẾ</p> <p>Cá nhân - Thương Mại - Payroll Sales Taxes - Nhận giữ sổ sách cho các cơ sở thương mại</p> <p>(916) 395 - 7111 (B) ; 524 - 5482 (C)</p>	<p>Benjamin Mai (916) 317 - 7953</p> <p>Mua Nhà & Bán Nhà Vay Tiền Mua Nhà Tái Cấp Vốn Nhà</p> <p>Benjamin Mai giúp bạn tiết kiệm tiền</p>  <p>CA Real Estate and Mortgage Broker Cal Bre # 01928783 NMLS # 1175396</p>
<p>Phở City VIETNAMESE CUISINE</p> <p>6175 Stockton Blvd. Ste 200 Sacramento, CA 95824 (916) 754 - 2143</p>	<p>Chuyên mua bán nhà Bán nhà chỉ trả huê hồng 1% cho lệ phí</p> <p>Henry Vo (916) 223-3798 Broker # 01407166</p>	<p>FREE ESTIMATE Contact: (916) 395 - 4279</p> <p>LẬP</p>	<p>Benjamin Mai (916) 317 - 7953</p> <p>Mua Nhà & Bán Nhà Vay Tiền Mua Nhà Tái Cấp Vốn Nhà</p> <p>Benjamin Mai giúp bạn tiết kiệm tiền</p>
<p>D & T AUTO REPAIR</p> <p>4411 Stockton Blvd. Sacramento, CA</p> <p>ĐÀO hay TRỌNG (916) 454 - 2752</p>	<p>AUTO BODY SPECIALIST PROFESSIONAL AUTO BODY PAINT & REPAIR</p>  <p>10200 Waterman Rd. Elk Grove, CA 95624</p>	<p>BUSYBEE Child Care Center (916) 387-8710 / 383-3278</p> <p>Nhận các em từ 2 tuổi đến 5 tuổi. Các Nữ Tu Mến Thánh Giá Đà Lạt phụ trách</p>	<p>Chuyên viên mọi dịch vụ mua bán nhà</p> <p>Phục vụ tận tình, chu đáo, chuyên nghiệp và kín đáo</p> <p>HOÀ ALLAN MAI (916) 320 - 2823</p> <p>BRE Lic#: 01931129</p>
<p>Bác Sĩ NGUYỄN HUỖNH ANH, M.D.</p> <ul style="list-style-type: none"> * Khám bệnh tổng quát người lớn * Chăm sóc trẻ sơ sanh * Khám nhập học, chủng ngừa trẻ em * Bệnh phụ nữ - khám thai * Bệnh ngoài da * Bệnh phong ngứa và dị biến ứng <p>(916) 391 - 9497</p>	<p>ALLIED ACCOUNTING & TAX SERVICE</p> <p>Khai thuế cá nhân & business Giữ sổ kế toán, lương bổng & làm báo cáo cho IRS & State</p> <p>LOAN PHẠM (916) 233-6857</p>	<p>CHUYÊN NGHIỆP TẬN TÂM THÀNH TÍN</p> <p>Elite Realty Services - 7412 Elsie Ave., Sacto, CA (916) 420 - 3258</p> <p>Associate Broker - MBA - Loan Officer</p>	<p>Michael Hưng</p>
<p>Cần phụ nữ độc thân làm ở San Jose. Bao ăn ở miễn phí, có phòng riêng, làm việc như ở nhà của mình, ở tại nhà ngủ qua đêm, ngày nấu ăn 3 bữa, dọn dẹp nhà, phụ tắm bác trai mỗi sáng, lương \$1,800.00 tiền mặt trả hàng tháng.</p> <p>Xin để lại tin nhắn 916 - 841- 7568, cô Mỹ Linh sẽ gọi lại sau 7pm. Xin cảm ơn.</p>	<p>KINGDOM CHIROPRACTIC Dr. Jason Nguyen, DC</p> <p>Chuyên trị tai nạn xe cộ - Khám sức khỏe D.O.T physical exam cho truck drivers</p> <p>Cell: (916) 384 - 7256 Open 10:00am - 6:0pm. Tuesday - Thursday only</p> <p>7509 Madison Ave #114 Citrus Heights, CA 95610 (916) 314 - 7172</p>	<p>Mỹ Hằng Nguyễn</p> <p>Văn phòng bảo hiểm và tài chính - Chuyên về bảo hiểm nhân thọ, quỹ hưu trí, quỹ dài hạn Fix annuity, IRA</p> <p>333 W. El Camino Real #380 Sunnyvale, CA 94078 (408) 737-3243 (W) - 449-1220 (C)</p>	<p>LY MỸ LINH CalBRE# 02014615</p>
 <p>Jane Le Finance Advisor & Community Relations</p>	<p>SACRAMENTO MEMORIAL LAWN</p> <p>Chúng tôi nói tiếng Việt 我們提供粵語服務</p> <p>6100 Stockton Boulevard (916) 245-0889 Sacramento, CA 95824 FD974 * COA621 * CR287</p>	<p>ANDY P. TRAN ATTORNEY & COUNSELOR AT LAW</p> <p>1900 POINT WEST WAY, SUITE 188 SACRAMENTO, CA 95815</p> <p>(916) 304-3616 (916) 848-3337 (F)</p> <p>ATRAN@TRANLAW.COM WWW.TRANLAW.COM</p>	<p>Nestlé Realty & Homeland Financial Nhà đất, cơ sở thương mại và làm loan www.homelandfinancial.org DRE: 01131892 NMLS: 271462 Minh 916-616-6861 Text me is better</p>
 <p>SF SUPERMARKET SIÊU THỊ THUẬN PHÁT 順發超級市場</p> <p>6930 65th St # 123 (916) 392-3888 Open 8:00am - 9:45pm.</p> <p>4562 Mack Rd (916) 395-6868 Open 8:00am - 9:00pm.</p>	<p>Lovejoy Adult Health Care Center 10293 Rockingham Dr., Sacramento, CA 95827</p> <p>Điện thoại: Tiếng Anh: 916-661-9164 * Tiếng Việt: 916-407-2939</p> <p>Đây là quỹ phúc lợi do chính phủ tài trợ, quý vị sẽ không trả một lệ phí nào cả, đồng thời quý vị sẽ không bị trừ vào các nguồn trợ cấp hiện tại của quý vị đang có. Mọi thắc mắc xin liên lạc với chúng tôi qua hai số điện thoại trên đây. Chúng tôi có xe đưa rước tận nhà.</p>	<p>Real Estate Sales, Finance Property Management</p> <p>2670 S. White Rd. #233 San Jose, CA 95148</p> <p>6835 Stockton Blvd #420 Sacramento, CA 95823</p>	<p>LOVE JOY ADULT HEALTH CARE CENTER 10293 Rockingham Dr., Sacramento, CA 95827</p> <p>Điện thoại: Tiếng Anh: 916-661-9164 * Tiếng Việt: 916-407-2939</p> <p>Đây là quỹ phúc lợi do chính phủ tài trợ, quý vị sẽ không trả một lệ phí nào cả, đồng thời quý vị sẽ không bị trừ vào các nguồn trợ cấp hiện tại của quý vị đang có. Mọi thắc mắc xin liên lạc với chúng tôi qua hai số điện thoại trên đây. Chúng tôi có xe đưa rước tận nhà.</p>
 <p>(Joe) Phuoc Tran (408) 205-6701 (Jacklyn) Phuong Lu (408) 728-5299</p>	<p>CHUYÊN VIÊN VỀ NGHĨA TRANG VÀ TANG LỄ</p> <p>Saint Mary Cemetery & Funeral Center</p>	<p>CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO</p> <p>6509 Fruitridge Road Sacramento * CA 95826</p> <p>Cell: (916) 949-1250 Office: (916) 452-4831</p>	<p>ANH THIÊN (916) 712 - 5512 francis.thien@gmail.com</p>
 <p>JENNIFER TRAM ANH MAI</p>	<p>Nhà lầu condo dư phòng xe. Gần nhà thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam 6400 66th Ave Sacramento, CA 95823 \$400 / tháng Liên Lạc: 669 - 274 - 8274 Nữ only</p>	<p>Xin quý vị ủng hộ Giáo Xứ qua việc quảng cáo trong Bản Tin Mục Vụ hằng tuần của Giáo Xứ, xin liên lạc:</p> <p>GIÁO XỨ (916) 383 - 4276</p>	<p>ANH THIÊN (916) 712 - 5512 francis.thien@gmail.com</p>